

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 261

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 261

Bern, Montag 7. November 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, lundi 7 novembre 1960

N° 261

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21650
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, halbjährlich Fr. 22.—, vierteljährlich Fr. 12.— (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21650
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 182735-182760.
 Convention collective de travail des nettoyeurs professionnels du bâtiment et de la vitrine dans le canton de Vaud.
 Terial AG, Bern.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

EFTA — Ursprungsnachweis für Sendungen mit geringem Wert. — AELE — Preuve documentaire de l'origine pour envois d'une valeur minime.
 Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 18. Oktober 1960 wird hiemit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief ausgestellt am 13. Dezember 1943, ursprünglich von Fr. 10 000, seit 12. November 1947 von Fr. 8000, lastend ursprünglich im dritten Rang, seit 12. November 1947 im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5492, Grundbuchblatt 442 (Wohnhaus, Hofraum und Garten), an der Ludretikonstrasse 51, in Thalwil; Schuldner und Pfand Eigentümer: a) vom 13. Dezember 1943 bis 1. Juli 1947 Anton Schuhmacher, Martastrasse Nr. 141, Zürich; b) vom 1. Juli 1947 bis 1. August 1960 Emma Lüthi-Hübcher, Schoorenstrasse 74, Kilchberg (Zürich); c) seit 1. August 1960 Bauhandwerker-Genossenschaft Thalwil, Rudishaldenstrasse 28, Thalwil, aufgefordert den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (37/61)

Horgen, den 3. November 1960.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
 der Substitut: Köhler.

Le détenteur du livret de dépôts au porteur N° 605224 de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne, crée le 7 janvier 1960, créancier actuellement de Fr. 4000.—, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1961. (420^a)

Le président du Tribunal civil
 du district de Lausanne: J. G. Favey.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur N° 30631 Caisse d'épargne cantonale vaudoise, Lausanne, ouvert le 22 septembre 1948, créancier de Fr. 9250.44, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1961. (421^b)

Le président du Tribunal civil
 du district de Lausanne: J. G. Favey.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo**31. Oktober 1960. Kunststoffabfälle.**

W. Spycher & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Walter Spycher, von Oberwiltach (Bern), in Zürich 4, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie — mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung — Marie Spycher geb. Metz, von Oberwiltach (Bern), in Zürich, als Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1960 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an die Kommanditistin Marie Spycher geb. Metz. Handel mit Kunststoffabfällen. Zypressenstrasse 145.

31. Oktober 1960.

Bresco Schuhbestandteile-Fabrikation A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 598). Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1960 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Bresco A.-G. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Hans J. Bretscher, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Marta Bretscher, von und in Zürich.

31. Oktober 1960.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke (Société Anonyme R. & E. Huber, Manufactures Suisses de Câbles et Fils électriques et d'Articles en caoutchouc) (R. & E. Huber Limited Swiss Works of electric wires, cables and rubbergoods), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3632). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Heinrich Frei; seine Prokura ist erloschen.

31. Oktober 1960.

Berufskleiderfabrik AG. (Manufacture de vêtements de travail S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3521). Marcel Guggenheim-Wyler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Blanche Guggenheim-Wyler, von Endingen, in Zürich.

31. Oktober 1960.

ETG Treuhandgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1960, Seite 2778). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Peter Horschitz, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Dr. Franco Maurer, von Bolligen (Bern), in Basel.

31. Oktober 1960.

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Société Suisse-Américaine d'Electricité) (Swiss-American Electric Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1959, Seite 3523). Dr. Adolf Sarauw ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Guy Sarasin, von und in Basel.

31. Oktober 1960.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien (VZM), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1870). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur. Die Prokura von Otto Rutz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Zaugg, von Trub (Bern), in Zürich.

31. Oktober 1960. Giesserei usw.

Wolfensberger A.-G., in Bauma (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1959, Seite 1326). Giesserei usw. Dr. Hans A. Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Oktober 1960. Textilien.

Textima A.G., in Hittnau (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1958, Seite 289), Fabrikation und Vertrieb von Textilprodukten usw. Jakob Wolfensberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Anton Wyss ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Jäger geb. Kägi, von Tschierschen (Graubünden), in Hittnau.

31. Oktober 1960. Apparate und Zubehör für Reproduktionszwecke usw.

Replix A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1957, Seite 971). Handel mit Apparaten und Zubehörartikeln für Reproduktionszwecke usw. Neues Geschäftsdomizil: Fabrikstrasse 45 in Zürich 5.

31. Oktober 1960.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1957, Seite 506), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri, von Krauchthal, in Köniz, hat Kollektivprokura; er zeichnet mit je einem der Zeichnungsberechtigten, welche die Zürcher Zweigniederlassung vertreten können, deren Vertretungsmacht aber nicht auf den Geschäftskreis dieser Filiale beschränkt ist.

31. Oktober 1960. Internationale Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 650), mit Hauptsitz in Basel, internationale Transporte usw. Die Prokura von Albert Scheibli ist erloschen.

31. Oktober 1960.

Wasserversorgungsgenossenschaft Mettmensetten, in Mettmensetten (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3254). Ernst Jufer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als dessen Präsident gewählt worden Robert Dubs, von und in Mettmensetten. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

31. Oktober 1960.

Landwirtschaftlicher Verein Stäfa, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 689). Zum Konsumverwalter mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Walter Ruckstuhl, von Winterthur und Seegraben, in Stäfa.

21. Oktober 1960. Pharmazeut. und kosmet. Produkte, Berufskleider usw.

Wüthrich & Wild, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1957, Seite 2), Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch Herstellung von Berufskleidern.

31. Oktober 1960. Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft.

E. Meyer & K. Hauser, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 905), Kaminfeger- und Dachdecker-geschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters

Ernst Meyer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Hauser unter der Firma Kurt Hauser im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

31. Oktober 1960.

Reformhaus Naef, in Zürich (SHAB. Nr. 98 vom 16. April 1958, Seite 1047). Der Inhaber Joseph Näf wohnt in Rudolfstetten (Aargau).

31. Oktober 1960. Futtermittel, Heilmittel für Tiere.

Henri Tauxe, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Henri Tauxe, von Leysin und Ormont-Dessous (Waadt), in Pfäffikon (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Tauxe-Guggenheim, von Leysin und Ormont-Dessous (Waadt), in Pfäffikon (Zürich). Vertrieb von Futtermitteln sowie von Heil- und Pflegemitteln für Tiere. Im Bründler.

31. Oktober 1960. Waren aller Art, Debis-Drahtwaren usw.

W. Dekumbis, in Zürich (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1952, Seite 1474). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Debis-Blumenständen und -Drahtwaren. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 340.

31. Oktober 1960. Restaurant.

Werner Müller-Freitag, in Zürich (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2106). Betrieb des Restaurants Braustube Hürlimann. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1960. Wirtschaft und Metzgerei.

Johannes Fankhauser, in Rorbass (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1930, Seite 378). Wirtschaft und Metzgerei zur Traube. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1960. Kosmetische Produkte.

Mona Lisa Produkte, G. Locher-Gemmerle, in Zürich (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1206). Handel mit kosmetischen Produkten «Mona Lisa». Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Oktober 1960. Liegenschaften.

Osimag-Aktiengesellschaft, in Adliswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Neubauten sowie den Ankauf, die Verwaltung und den Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Auslande zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft wird, alles gemäss näherer Umschreibung in den Statuten, sich als Gesamteigentümerin an 15 219 m² Bauland in Prilly (Waadt) beteiligen und dafür höchstens Fr. 100 000 bezahlen, ein in Rorschacherberg (St. Gallen) gelegenes Grundstück im Ausmasse von 32 508 m² erwerben und dafür Fr. 150 000 bezahlen und eventuell die Liegenschaft Martinsbrückstrasse 47 in St. Gallen zum Preise von höchstens Fr. 140 000 erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Lott, von Zürich, in Küsnacht (Zürich) als Präsident, Alois Bucher, von Hasle (Luzern), in St. Gallen, als Vizepräsident, und Hans Kathan, von Zürich, in Adliswil, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Schürbachstrasse 7.

Bern – Berne – Bern

Bureau Biel

29. Oktober 1960. Uhrenzeiger.

Fabrique d'Aiguilles de Montres Mercuria S.A., in Biel, Zeigerfabrikation (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2916). Der Vizepräsident Emil Etienne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung ohne Unterschrift gewählt Jean Nydegger, von Guggisberg, in Biel. Antoine Mambretti ist nicht mehr Direktor; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Armand Viret, von Lucens (Waadt), in Biel.

31. Oktober 1960.

Baugenossenschaft Friedheim, in Biel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3098). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Sekretär Max Buser; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist aus der Verwaltung ausgeschieden Eduard Burri und Werner Bolliger. Zum neuen Sekretär wurde gewählt Vital von Escher, von Zürich, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zusammen mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau Burgdorf

31. Oktober 1960. Buchdruckerei.

Otto Scheidegger, in Burgdorf, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1945). Neue Geschäftsadresse: Mühlegasse 9.

31. Oktober 1960. Metzgerei.

Hans Stucki, in Schaffhausen, Gemeinde Hasle b. B., Metzgerei (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1943). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Oktober 1960. Pfeifen, Raucherwaren, Stöcke.

Mellenberger F., in Burgdorf, Handel an gros mit Pfeifen, Raucherartikeln und Stöcken usw. (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1959, Seite 3232). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

31. Oktober 1960. Restaurant.

R. Lanz, in Oberburg, Betrieb des Restaurants zur Sonne (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Oktober 1960. Metzgerei.

E. Schüpbach, in Burgdorf, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1945). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Oktober 1960. Tuch-, Konfektionswaren.

Hans Baumgartner, in Oberburg, Handel mit Tuch- und Konfektionswaren usw. (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1955, Seite 534). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Oktober 1960. Strickwaren, Korsette.

Frau F. Altwegg, in Burgdorf, Strickwaren und Korsette (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1954, Seite 1263). Neues Geschäftslokal: Staldenstrasse 3.

Bureau Fraubrunnen

Berichtigung.

Haenni & Cie., Aktiengesellschaft, in Jegenstorf (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1960, Seite 3138). Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 1750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 3500 Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau Interlaken

28. Oktober 1960. Korsette, Damenstrümpfe.

Elsa Kunz-Huber, in Interlaken, Korsettspezialgeschäft, Damenstrümpfe (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1947, Seite 2054). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Oktober 1960. Korsette, Damenstrümpfe.

Elsa Kunz-Huber, Inhaberin Heidi Rickly, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Heidi Rickly, von Wangenried (Bern), in Interlaken. Korsettspezialgeschäft, Damenstrümpfe. Höwegweg 46.

28. Oktober 1960.

The American Express Compagny, Incorporated Hartford & New York, Filiale Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 854), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft sowie Reise-, Speditions- und Transportgeschäft. Die Unterschriften von Robert L. Clarkson und Ralph T. Reed sind erloschen. Es führen neu Einzelunterschrift: Der Präsident der Gesellschaft Howard L. Clark, in Stamford (Connecticut) sowie die Senior-Vizepräsidenten Robert R. Matthews, in Greenwich (Connecticut); Norman F. Page, in Haverhill (N.H.); Olaf Ravndal, in Little Silver (New Jersey), und Robert C. Townsend, in Locust-Valley, alle Bürger der USA.

Bureau de Moutier

31. Oktober 1960. Hôtel.

Gertrud Franz, à Moutier. La titulaire est Gertrud Franz, d'Arni (Berne), à Moutier. Exploitation de l'Hôtel du Cerf.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

31. Oktober 1960. Horlogerie.

C. Bonnemain-Chapatte, à Saignelégier (FOSC. du 27 mai 1953, N° 119, page 1275). La raison individuelle est radiée du registre du commerce pour cause de décès du titulaire.

Bureau Thun

31. Oktober 1960. Immobilien.

Fritz Wyler, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Fritz Wyler, von Längenbühl, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Handel mit Immobilien. Staatsstrasse.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

31. Oktober 1960. Hotel.

Aktiengesellschaft Parkhotel Bubenberg in Spiez, in Spiez (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1947, Seite 1787). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Februar 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Hans Arnet. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An seine Stelle wird als Präsident gewählt der bisherige Verwaltungsrat Johann Daniel Arnet, von Root, in Zürich. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alice Fatzer-Arnet, von Romanshorn, in Lausanne. Johann Daniel Arnet, Präsident, Bernhard Arnet, Mitglied und Alice Fatzer-Arnet, Mitglied, zeichnen kollektiv je zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

29. Oktober 1960. Beteiligungen, Liegenschaften.

Maupar A.G. (Maupar S.A.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Oktober 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen des Handels, der Industrie und der Finanz, unter Einschluss von Immobiliengesellschaften. Sie ist auch befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied desselben ist Dr. jur. Rudolf Stüssi, von Glarus und Riedern, in Glarus, welcher für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt. Einzelprokura wird erteilt an Jean-Pierre Rosselet, von Twann (Bern), in Birmensdorf (Zürich). Das Rechtsdomizil befindet sich beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse 30.

Zug – Zoug – Zugo

29. Oktober 1960.

Tonkraft G.m.b.H., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Oktober 1960 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel und Fabrikation, sowie Bearbeitung von Magnet-Tonbändern und Magnet-Tonfilmen für Sprache und Musik in bespielt und unbespielt Zustand und die Durchführung von Agenturgeschäften bezüglich Magnet-Tonbändern und Magnet-Tonfilmen, sowie andern Mitteln der mechanischen und elektrischen Ton-Aufzeichnung. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Hans Wolff, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Wilmersdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000, und Georges Peters, französischer Staatsangehöriger, in Berlin-Dahlem, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Josef Friedrich Renggli-Vogt, von und in Luzern. Domizil: Gubelstrasse 9 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

22. Oktober 1960. Immeubles.

La Cité S.A. Fribourg, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations en matière immobilière, particulièrement l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, l'exploitation et l'administration d'immeubles. La société pourra également s'intéresser ou participer à d'autres sociétés ayant un but analogue.

au sien. Elle achète pour le prix de 1 000 000 de fr. les immeubles désignés aux articles 417 a, 417 b, et 1897 de la commune de Fribourg, propriété du Cercle catholique de Fribourg. La capital social est fixé à la somme de 150 000 fr., divisé en 30 actions ordinaires de 5000 fr. chacune, entièrement libérées. Toutes les actions sont au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, sous réserve de celles qui doivent paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de trois membres, actuellement de: Philippe Vonderweid, de et à Fribourg, président; Eugène Schneuwly, de et à Fribourg, secrétaire; César Tacchini, de Magdéned, à Fribourg, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chez M^e Philippe Vonderweid, avocat Grand'Rue.

29 octobre 1960. Fers, articles de ménage, machines, etc.
Bregger, Zwimpfer & Cie. S.A., à Fribourg (FOSC. du 14 octobre 1960, N° 241, page 2947). Ont été nommés fondateurs de pouvoir: Albert Forestier, de Céligny (Genève), à Fribourg; Hans Sahli, de Wohlen (Berne), à Fribourg; Maurice Bouquet, de La Roche, à Fribourg. Dorénavant les fondateurs de pouvoir engageront la société par leur signature collective à deux avec un administrateur. La signature des fondateurs de pouvoir Albert Wyss et Ernest Brailard (inscrits) est modifiée dans ce sens.

Bureau de Morat (district du Lac)

29 octobre 1960. Produits en matière plastique, jouets, etc.
«Plastic-Import» Sprecher & Cie., précédemment à Genève, importation et commerce de produits en matière plastique, jouets, nouveautés techniques et articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 21 mai 1959, page 1437). Le siège social est transféré à Morat. Les associés sont: Yvonne-Juliette Sprecher, née Richardet, de Coire (Grisons), actuellement à Morat, épouse autorisée et séparée de biens d'Ulrich Sprecher, et Georges-François Duboux, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, séparé de biens de Claudia-Ursula née Conrad. La société a commencé le 1^{er} mai 1959. Elle est engagée par la signature collective des deux associés. Importation et commerce de produits en matière plastique, jouets, nouveautés techniques et articles de diverses natures. Praz-Pourri 876.

Bureau Tavers (Bezirk Sense)

31. Oktober 1960.
Baugenossenschaft Wünnwil-Flamatt, in Wünnwil (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1949, Seite 266). Die Generalversammlung vom 12. September 1960 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Oktober 1960.
Käsergenossenschaft Wengliswil, in Wengliswil, Gemeinde Alterswil (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2675). Peter Burri, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand und als Sekretär gewählt: Eduard Bürgisser, von Giffers, in Wengliswil, Gemeinde Alterswil. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Johann Josef Stritt, oder Vizepräsidenten Franz Pellet.

31. Oktober 1960.
Konsumgenossenschaft Plaffeyen und Umgebung, in Plaffeyen (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3407). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Franz Buntschu, Sekretär, und Arnold Domesien, Geschäftsführer. Deren Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: Albert Buntschu, von St. Silvester, in Plaffeyen, als Sekretär, und Walter Kammer, von und in Thun, als Geschäftsführer. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit dem Präsidenten Severin Krattinger, oder Vizepräsidenten Viktor Hayoz.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

28. Oktober 1960. Sportfischereiartikel, mechanische Werkstätte usw.
Eug. Wagner, in Olten, Sportfischereiartikel, mechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1940, Seite 142). Da das Geschäft gemäss Art. 54 HRV nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. Oktober 1960.
Ilon-Finanz-G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck ist die gewinnbringende gemeinsame Anlage der von den Gesellschaftern eingebrachten Kapitalien unter einheitlicher Leitung. Sie kann Darlehen aufnehmen und ist in der Anlage ihrer Mittel frei. Das Stammkapital beträgt Fr. 125 000. Gesellschafter sind: Hla Kiwajko, israelische Staatsangehörige, in Rischon Le Zion (Israel) mit einer Stammeinlage von Fr. 120 000 und Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Dr. Hanspeter Flüge. Domizil: Dufourstrasse 5 (bei Dr. Flüge).

29. Oktober 1960. Agentur für Künstler und Musiker.
Salzgeber, in Basel, Handel mit Margarine (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3072). Die Geschäftsnatur wird geändert und lautet nun: Künstler- und Musiker-Agentur.

29. Oktober 1960.
Thermometerfabrik Hediger A.G., in Basel (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1955, Seite 2331). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Hediger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Fred Schaub ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Oktober 1960. Stilmöbel usw.
Emil Karrer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Karrer-Siegrist, von Röschenz, in Basel. Einzelunterschrift wurde erteilt an Verena Karrer-Siegrist, von Röschenz, in Basel. Handel mit Stilmöbeln, Leuchten und Kupferwaren en gros. Riehenring 145.

29. Oktober 1960.
A.G. für Gummiverwertung, in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 336). In der Generalversammlung vom 28. Oktober 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 700 000, eingeteilt in 700 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 480 000 durch Verrechnung liberiert.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

20. Oktober 1960. Immobilien.

Gonzen AG Sargans, in Sargans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Oktober 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und die Vermietung von Mehrfamilienhäusern, den Erwerb von Immobilien sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Philipp Bigger, von Vilters, in Sargans, Präsident, und Gottfried Grob, von Bütschwil, in Pfäfers. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Feld.

27. Oktober 1960.

Hotel Ekkehard, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3153). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 320 000 erhöht, durch Ausgabe von 240 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 320 000, eingeteilt in 640 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

28. Oktober 1960.

Krefina-Bank AG., in St. Gallen (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1958, Seite 2703). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1960.

Walensee-Schiffahrts-A.G., in Weesen, Betrieb von Motorschiffen und anderen Wasserfahrzeugen für den Personen- und Sachentransport auf dem Walensee (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1957, Seite 2955). An der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1960 hat die Aktiengesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Walensee-Schiffahrts-A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Friederich Walter Specht, von Schaffhausen und Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Adolf Scheu, von Mogelsberg, in Weesen. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Die Einzelunterschriften von Josef Anton Waser, Mitglied des Verwaltungsrates, und Walter Hiestand, Betriebsleiter, sind erloschen.

29. Oktober 1960. Mechanische Werkstätte.

Ferdinand Huwiler, in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil. Inhaber der Firma ist Ferdinand Huwiler, von Hüttwilen (Thurgau) und Abtwil (Aargau), in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil. Mechanische Werkstätte.

29. Oktober 1960. Viehhandel.

Benno Kühne, in Benken, Viehhandel (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1929, Seite 2005). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1960. Beteiligungen.

BIOkosma Holding AG, bisher in Kappel, dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der Kosmetik und der pharmazeutischen Produkte usw. (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1960, Seite 2439). Der Sitz der Firma wurde nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1960, Seite 2988) und wird im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1960.

Schweiz. Siegwartmastenwerk A.G., bisher in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1947, Seite 2010). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Trogen im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1960, Seite 1981).

Graubünden - Grisons - Grigioni

31. Oktober 1960. Liegenschaften, Beteiligungen usw.

Praemissa A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 26. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Handelsgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch beteiligen bei Unternehmungen zur Förderung des Realcredits. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied: Adolf Rüst-Pfiffner, von Thal (St. Gallen), in Scherikon, mit Einzelunterschrift. Domizil: bei der Revisions- und Treuhand AG. Revisa. Bahnhofstrasse 6.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. Oktober 1960. Vieh.

Karl Werner, in Raperswilen. Firmainhaber ist Karl Werner, von Merishausen (Schaffhausen), in Raperswilen. Viehhandel.

31. Oktober 1960. Schweinemast.

Karl Zähler, in Mettlen. Firmainhaber ist Karl Zähler, von Urnäsch, in Mettlen. Schweinemästerei.

31. Oktober 1960. Haushaltartikel.

Walter Schmid, in Tägerwilen. Firmainhaber ist Walter Schmid, von Schlattigen, in Tägerwilen. Handel mit Haushaltartikeln.

31. Oktober 1960. Drogerie, Kolonialwaren.

Heinz Hahn, in Sulgen. Drogerie und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2553). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Oktober 1960. Mercerie, Kurzwaren.

Peter Stierli, in Weinfelden, Mercerie- und Kurzwaren en gros (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3510). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1960. Mercerie, Kurzwaren.

Karl Kühne, in Weinfelden. Firmainhaber ist Karl Kühne, von Pfäfers (St. Gallen), in Weinfelden. Handel mit Mercerie- und Kurzwaren en gros. Schmidstrasse 3.

31. Oktober 1960. Liegenschaften.

Rüthof A.G., in Romanshorn, Liegenschaftsverwaltung (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1954, Seite 826). Dr. Max Zeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Stutz ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift. Das Gesellschaftsdomizil befindet sich jetzt am Bahnhofplatz im Rüthof, bei der «Provida Treuhand- & Verwaltungs-A.G.».

31. Oktober 1960.

Hawarth Woll- und Buntweberei A.G., in Güttingen (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1348). Ernst Beerli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues, einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde Willi Hohl, von Wolfthalen (Appenzell A.-Rh.), in Wolfhausen-Bubikon (Zürich), gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Biasca

28 ottobre 1960. Chincaglierie, ferramenta, ecc.

Figli fu Plinio Sala, in Biasca, chincaglierie, ferramenta, carboni, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 30 novembre 1950, N° 281, pagina 3075). La società è sciolta, la sua liquidazione è terminata e la ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Locarno

31 ottobre 1960. Apparecchi e materiali d'ufficio, ecc.

Oberle Kurt, in Locarno. Titolare è Kurt Oberle fu Giuseppe, da Full-Renenthal (Argovia), in Locarno. Compra vendita di apparecchi e materiali d'ufficio, pellicole e cartoline, macchinari per edilizia. Recapito: via S. Jorio 30.

Ufficio di Lugano

2 novembre 1960. Articoli per coiffeurs.

Paolo Panke, a Lugano, articoli per coiffeurs, ecc. (FUSC. del 3 agosto 1950, N° 179, pagina 2029). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

2 novembre 1960.

Leva & Geninazza La Radiotecnica, a Lugano, impianti radio, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 20 dicembre 1946, N° 298, pagina 3709). La società è sciolta dal 1° gennaio 1955. La liquidazione essendo terminata, la società è cancellata.

2 novembre 1960.

Leva Radio-Televisione, a Lugano, rappresentanze e installazioni, ecc. (FUSC. del 8 aprile 1954, N° 82, pagina 913). Nuovo recapito: Corso Elvezia 13.

Distretto di Mendrisio

2 novembre 1960. Partecipazioni.

Chieholding S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148). Con decisione assembleare del 31 ottobre 1960, la società ha aumentato il capitale sociale da 75 000 fr. a 135 000 fr. mediante emissione di 120 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 135 000 fr., suddiviso in 270 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in tale senso.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Echallens

29 ottobre 1960.

Mutuelle Chevaline de Morrens-Montheron, a Froideville, société coopérative (FOSC. du 25 janvier 1952, N° 20, page 233). Constant Vaney, de et à Cugy, est président; Charles Meylan, du Lieu, à Bottens, secrétaire-caissier, déjà inscrit. Est radié: Auguste Borgeaud, président; sa signature est éteinte. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

29 octobre 1960.

Société de Laiterie de Pailly, à Pailly, société coopérative (FOSC. du 1^{er} juillet 1947, N° 150, page 1806). Ernest Perrin-Pillon, de et à Pailly, est désigné en qualité de vice-président, en remplacement de John Piot, qui est radié et dont la signature est éteinte. Bernard Piot, de et à Pailly, est nommé secrétaire, en remplacement d'Ernest Gschwind, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

29 octobre 1960.

Société de Laiterie de Dommartin, à Dommartin, société coopérative (FOSC. du 3 août 1951, N° 179, page 1976). Elie Jaccoud, de Sugnens, domicilié à Dommartin, est désigné en qualité de président, en remplacement d'Emile Jaton, qui est radié et dont la signature est éteinte. Gustave Curchod, de et à Dommartin, est nommé en qualité de vice-président, en remplacement de Robert Delessert, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

31 octobre 1960. Charcuterie.

G. Buffat et fils, à Vuarrens, charcuterie, société en nom collectif (FOSC. du 18 juin 1952, N° 140, page 1557). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Gilbert Buffat, à Vuarrens, ci-après inscrit.

31 octobre 1960. Charcuterie.

Gilbert Buffat, à Vuarrens. Le chef de la maison est Gilbert Buffat, de et à Vuarrens. La maison a repris depuis le 1^{er} janvier 1960, l'actif et le passif de la société en nom collectif «G. Buffat et fils», à Vuarrens, radiée. Charcuterie.

Bureau de Lausanne

27 octobre 1960. Appareils humidificateurs, articles divers.

G. Lathion, à Lausanne. Chef de maison: Gilbert Lathion, allié Mangisch, de Nendaz (Valais), à Lausanne. Représentation et commerce d'appareils humidificateurs, d'articles et marchandises de diverse nature. Chemin de Bonne Espérance 28.

27 octobre 1960. Pierres fines.

«Safirex» L. Pointet, à Lausanne. Chef de maison: Léon Pointet, allié Delessert, d'Echandens, à Lausanne. Taille de pierres fines pour l'industrie à l'exception de l'industrie horlogère. Avenue de Beaulieu 24.

27 octobre 1960. Coffres métalliques.

Léon Pointet, à Lausanne, coffres métalliques (FOSC. du 31 mai 1957, page 1448). Le titulaire habite actuellement Lausanne.

27 octobre 1960. Volaille.

P. Fossati, à Lausanne, volaille (FOSC. du 8 mars 1940). La raison est radiée d'office, selon l'art. 68, 1^{er} al., ORC, par suite de décès du titulaire.

27 octobre 1960. Poupées, articles en céramique, articles textiles, etc. R. Zamba, à Pully. Chef de maison: Regina Zamba, de Conthey et Vétroz, à Pully. Importation, représentation et commerce de poupées, articles en céramique, articles textiles, articles et marchandises de diverse nature. Avenue C. F. Ramuz 121.

28 octobre 1960.

Union de Banques Suisses, succursale à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 octobre 1960, page 2949), avec siège principal à Zurich. Bruno Saager est maintenant directeur général et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble des établissements de la société.

28 octobre 1960. Produits d'entretien.

G. Michoud «Laboratoire Dixol», à Lausanne, produits d'entretien (FOSC. du 4 juillet 1957, page 1799). Par décision du 6 octobre 1960, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif; le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. La raison subsiste.

28 octobre 1960.

Combustibles et Transports S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le dépôt, le transport et l'expédition de tous genres de combustibles tant solides, liquides que gazeux et l'exploitation d'un chantier commun de combustibles. Son premier objet est notamment l'acquisition pour le prix de 116 000 fr. des CFF d'un droit distinct et permanent de superficie relatif à une parcelle de 1929 m² sise à la rue du Simplon, à Renens (parcelle 1287 feuille 22) et de diverses installations existant sur ce terrain. Le capital est de 50 000 fr. divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Marcel Wurled, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Pichard 13 (chez l'administrateur).

28 octobre 1960. Laiterie.

René de Siebenthal, à Prilly, laiterie (FOSC. du 5 juin 1937). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 octobre 1960. Représentations.

Paidi S. à r.l., à Lausanne, représentations diverses (FOSC. du 18 février 1959, page 484). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 26 octobre 1960, la raison sociale aura désormais la teneur suivante: Elymex S. à r.l. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 octobre 1960. Outillages, etc.

Marcel Kullmann S. à r.l., à Lausanne, outillages, etc. (FOSC. du 20 novembre 1953, page 2801). L'associé gérant Marcel Kullmann et son épouse Gabrielle née Bourgeois sont séparés de biens.

31 octobre 1960. Agence de détective privé.

A. Binggeli, à Lausanne. Chef de maison: André Binggeli, allié Moillen, de Wahlern (Berne), à Lausanne. Agence de détective privé. Riant Mont 14.

31 octobre 1960. Participations, brevets, appareils à raser, etc.

Schick S.A., à Lausanne, participation à des entreprises industrielles et commerciales, brevets, marques, appareils à raser à sec, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1960, page 2587). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 octobre 1960, la société a modifié sa raison sociale en Schick Overseas S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

31 octobre 1960. Immeubles.

S.I. Oriane S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 novembre 1953, page 2714). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 octobre 1960, la société a voté sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale de S.I. Oriane S.A. en liquidation par Florian Binaghi, de Ste-Croix, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Oscar Schibli est démissionnaire; sa signature est radiée. Le bureau est transféré à l'Avenue de Longeraie 9 (chez le liquidateur).

31 octobre 1960.

Société immobilière de la Rue des Deux Marchés, à Lausanne (FOSC. du 11 novembre 1953, page 2714). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 octobre 1960, la société a voté sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale de Société immobilière de la Rue des Deux Marchés en liquidation par Florian Binaghi, de Ste-Croix, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Oscar Schibli est démissionnaire; sa signature est radiée. Le bureau est transféré à l'Avenue de Longeraie 9 (chez le liquidateur).

31 octobre 1960. Immeubles.

Coteau Riponne A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 novembre 1953, page 2714). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 octobre 1960, la société a voté sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale de Coteau Riponne A en liquidation par Florian Binaghi, de Sainte-Croix, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Oscar Schibli est démissionnaire; sa signature est radiée. Le bureau est transféré à l'Avenue de Longeraie 9 (chez le liquidateur).

31 octobre 1960. Immeubles.

S.I. Sunegga, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 mai 1958, page 1349). Le bureau est transféré à la rue de l'Alé 5 (dans les locaux de la société).

Bureau de Moudon

28 octobre 1960. Produits chimiques pour l'agriculture, etc.

Elie-Fernand Badoux, à Moudon, fabrication et vente de fromages à pâte molle (FOSC. du 17 décembre 1954, page 3225). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Commerce de produits chimiques pour l'agriculture, représentations commerciales diverses. Route d'Yverdon, Villa Chantemerle.

1^{er} novembre 1960. Matériaux de construction, produits technochimiques, etc.

S.A. pour la fabrication des produits Luxit, à Moudon, fabrication et vente de matériaux de construction, de revêtement, d'isolation, etc., société anonyme (FOSC. du 8 août 1956, page 2052). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1960, la société a: changé sa raison sociale en Luxit S.A. et modifié le but de la

société de la manière suivante: l'achat, pour le prix de 39 000 fr., de 3 biens-fonds sis sur le territoire de la commune de Moudon, avec accessoires, noms locaux: «Sous les Rocs» et «La Baume à Gaspard», d'une surface totale de 2613 m², propriété de la Banque cantonale vaudoise à Lausanne; la fabrication et la vente de matériaux de construction, de revêtement et d'isolation; l'importation, la fabrication, l'exportation et la vente de produits techno-chimiques pour les industries et le commerce du bâtiment. La société pourra traiter toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières s'y rapportant. Elle a en outre porté son capital social de 50 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 600 actions de 500 fr. chacune, au porteur. 500 actions ont été entièrement libérées par compensation avec diverses créances, d'un montant total de 250 000 fr. contre la société. Les 100 autres actions nouvelles ont été entièrement libérées par un versement en espèces. Le capital social est de ce fait entièrement libéré. Il est divisé en 700 actions au porteur, de 500 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Gaston Bertholet et Samuel Jaquier sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Charles Syre n'est plus membre du conseil d'administration; il est radié. Ont été nommés pour les remplacer: Robert Raymond, du Chenit et de L'Abbaye, à Lucens, président; Horace Decoppet, de Susevaz, à Yverdon; Maurice Besse, de Bagnes, à Lausanne, et Roland Testuz, de Lutry, Villette et Puidoux, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Nyon

28 octobre 1960.

Imprimerie Studer S.A., Succursale de Nyon, à Nyon. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Imprimerie Studer S.A.», à Genève, exécution de tous travaux d'imprimerie, fabrication, vente et exportation de tous emballages paraffinés et tous actes découlant de cette activité, inscrite sur le registre du commerce de Genève (dernière publication voir FOSC. du 5 décembre 1958, page 3249), a, suivant décision de son conseil d'administration du 30 juillet 1960, créé une succursale à Nyon. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Sioma Kaplun, de et à Genève, et de l'administrateur Henri Carbonatto, de et à Genève. Route de l'Etraz.

29 octobre 1960. Appareils ménagers.

Pierre Robert, à Nyon, commerce d'appareils ménagers (FOSC. du 14 juillet 1958, page 1913). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 octobre 1960. Comptabilités, etc.

Samuel Rieben, à Nyon. Le chef de la maison est Samuel Rieben, de Genève, à Nyon. Expert-comptable; tenue de comptabilités; fiduciaire du bâtiment («Fiduba»), et administration de sociétés. Route de Divonne 17.

31 octobre 1960. Marchandises diverses, représentations vinicoles, etc. J.-P. Desarzens, à Nyon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Desarzens, de Sarzens, à Nyon. Importation et exportation de marchandises de diverses natures; représentations vinicoles, commission et courtage. Rue de St-Jean 18.

Bureau d'Orbe

31 octobre 1960.

Mouvements à musique Colibri S.A., à Orbe (FOSC. du 9 novembre 1956, N° 264, page 2835). Par décision du 13 juillet et 20 septembre 1960, l'autorité cantonale de surveillance a prononcé la dissolution de la société. Celle-ci ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Mouvements à musique Colibri S.A. en liquidation, par les administrateurs inscrits François Nicole, Robert Desmeules et Pierrot Flaction. Ce dernier signe collectivement à deux avec les deux autres administrateurs.

Bureau de Vevey

28 octobre 1960. Restaurant.

E. Nicollier-Monod, précédemment au Mont-sur-Lausanne (FOSC. du 5 août 1953, page 1913), entreprise de construction. Le titulaire Ernest Nicollier allié Monod, d'Ormont-Dessus, a transféré son commerce et son domicile à Vevey. Le genre d'affaires actuel est l'exploitation d'un café-restaurant-brasserie à l'enseigne «Restaurant La Riviera». Rue d'Italie et quai Perdonnet 14.

28 octobre 1960. Boucherie, etc.

E. Hirt, à Vevey, boucherie-charcuterie (FOSC. du 15 avril 1952, page 980). Adresse actuelle: avenue Nestlé 45.

28 octobre 1960.

S.A. pour la vente de machines d'entreprise (Equipment Sales Company Ltd.), à Montreux-Planches (FOSC. du 10 novembre 1958, page 2997). La raison est radiée par suite de transfert du siège social à Villeneuve (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3068).

28 octobre 1960. Immeubles.

S.I. Avenue du Général Guisan N° 70 et 72, à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 27 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de Amédée Rouiller, l'immeuble sis lieu dit «Avenue de Plan 70-72», sur le territoire de la commune de Vevey, de 472 m², ainsi que le fonds de commerce d'épicerie se trouvant dans l'immeuble, pour le prix global de 100 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr. Il est divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées. Les publications, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey, est président; Jean-Marie Gross, de Vernayaz et Salvan, à Vevey, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Les bureaux de la société sont à l'avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.

31 octobre 1960. Maçonnerie.

S. Barbey-Devenoges, à Vevey, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 29 juillet 1958, page 2069). Adresse actuelle: rue de l'Union 9.

31 octobre 1960.

Société coopérative de consommation «La Ménagère», Vevey, à Vevey (FOSC. du 7 mars 1960, page 777). Adresse actuelle: avenue du Général Guisan / rue de l'Union 20.

31 octobre 1960. Immeubles.

Karya S.A., à Montreux-Châtelard, société immobilière (FOSC. du 10 juillet 1957, page 1861). Karl Weibel, de Rapperswil (Berne), à Chermign, commune de Montreux-Châtelard, est seul administrateur. Il signe indivi-

duellement et remplace Roger Rognon, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Bureau de la société: Chermign, Villa Samarès, chez l'administrateur.

31 octobre 1960. Boucherie, etc.

Charles Sommer & fils, à Vevey, société en nom collectif; boucherie-charcuterie (FOSC. du 19 février 1945, page 403). La société est dissoute dès le 15 mai 1960. La liquidation est terminée et la raison est radiée.

31 octobre 1960. Boulangerie, etc.

H. Héritier, à Vevey, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 5 septembre 1950, page 2280). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

31 octobre 1960. Immeubles.

S.I. Rolanda A. S. à r.l., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 22 avril 1959, page 1150). Max Gloor, Constant Bonard et Werner Haari, ne font plus partie de la société. Leurs parts sociales, respectivement de 30 000 fr., 15 000 fr. et 15 000 fr. ont été cédées à Gérard Demiéville, de Palézieux, Villarszel, Sédilles et Rossens, à Lausanne, lequel devient associé avec une part totale de 60 000 fr., suivant acte authentique de l'assemblée du 28 octobre 1960. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Dénoréaz, d'Aigle, à Renens, a été nommé gérant avec signature individuelle en remplacement de Max Gloor. Constant Bonard et Werner Haari, gérants démissionnaires, dont les pouvoirs sont éteints. Le domicile légal est actuellement rue Edouard Verdan 15, à Yverdon. Bureau: Renens, place de la Gare 2.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

29. Oktober 1960.

Ulrich Imboden, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Imboden, von und in St. Niklaus. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Bureau der Geschäftsführung: Rhodendamm.

29. Oktober 1960. Liegenschaften, Versicherungen.

Werner Berchtold, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Werner Berchtold, von Lalden, in Brig. Liegenschaftsvermittlung und Versicherungen. Bureau der Geschäftsführung: Furkastrasse.

Bureau de Sion

27 octobre 1960. Cordonnerie.

Géraud François, à Sierre. Le chef de cette maison est François Géraud, fils d'Elias, de Bratsch, à Sierre. Cordonnerie. Rue du Bourg.

27 octobre 1960. Tissus, jouets, confection, articles de voyage.

Victor Rey-Tonossi, à Sierre, tissus, jouets, confection, articles de voyages (FOSC. du 15 septembre 1953, N° 214, page 2204). La raison est modifiée en celle de: Au Centre V. Rey-Tonossi. Rue du Bourg.

27 octobre 1960. Articles de bureau.

Martin Joseph, à Sierre, commerce d'articles de bureau (FOSC. du 22 novembre 1949, N° 274, page 3029). Cette raison est radiée par suite de cessation de toute activité.

27 octobre 1960. Bar.

Barras Marcel, à Montana-Vermala, commune de Montana, exploitation d'un bar à l'enseigne «Chez Farinet» (FOSC. du 29 janvier 1947, N° 23, page 286). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 octobre 1960. Horlogerie, bijouterie.

Racine Hermann, à Sierre, horlogerie, bijouterie (FOSC. du 9 septembre 1924, N° 211, page 1505). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 octobre 1960. Photos, etc.

Deprez Jean, à Montana-Vermala, commune de Montana, photos, portraits, etc. (FOSC. du 24 mars 1934, N° 72, page 807). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 octobre 1960. Hôtel, etc.

Masserey Pierre, à Venthône. Le chef de cette maison est Pierre Masserey, de et à Venthône. Exploitation de l'hôtel-café-restaurant Bellevue.

28 octobre 1960. Eau-de-vie.

Gaillard Benjamin, à Sion. Le chef de cette maison est Benjamin Gaillard, de et à Saxon. Vente en gros et en détail d'eau-de-vie de toutes sortes. Chemin des Amandiers 12.

28 octobre 1960. Hôtel.

Vve Moutter, à Euseigne, commune d'Hérémence, exploitation de l'hôtel des Pyramides (FOSC. du 8 novembre 1946, N° 262, page 3274). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 octobre 1960. Pension.

Mademoiselle Bagnoud Alice, à Montana-Vermala, commune de Montana, exploitation de la pension «Beau Soleil» (FOSC. du 25 février 1947, N° 46, page 545). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 octobre 1960. Fruits, légumes.

Balestra Auguste, à Sierre, exploitation d'un magasin de primeurs, fruits et légumes (FOSC. du 16 décembre 1946, N° 294, page 3649). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 octobre 1960. Produits chimiques.

Berclaz François de François, à Venthône sur Sierre, produits chimiques (FOSC. du 6 mars 1953, N° 53, page 533). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 octobre 1960.

Hôtel Vallesia & Sports Montana-Vermala S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de la parcelle suivante sise sur la commune de Montana: parc 44, fol. 2, Jochette, surface totale de 16 476 m², dont hôtel, bâtiment, buanderie, garage, transformateur, mazot et parc, pour le prix de 1 150 000 fr., payable en espèces, et l'exploitation d'un hôtel. La société peut participer à des entreprises similaires. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions ordinaires, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr., en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Serge de Quay, de Salins, à Montana, président; Gédéon Barras, de Chermign, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermign, membre; et Marius Barras, de Chermign, à Montana, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Adresse de la société: Hôtel Vallesia & Sports, Montana-Vermala.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

26 octobre 1960.

Métaux Précieux S.A. (Edelmetalle AG) (Precious Metals Limited), à Neuchâtel, exploitation de toutes affaires en métaux précieux et métaux rares, etc. (FOSC. du 7 juillet 1958, N° 155, page 1849). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 octobre 1960, la société a porté son capital social de 2 000 000 de fr. à 3 000 000 de fr., par l'émission de 1000 actions de 1000 fr., nominatives. Elle a décidé de transformer les anciennes actions au porteur en actions nominatives et de porter le nombre des membres du conseil d'administration, qui était de 3 à 7, à 3 à 9. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 3 000 000 de fr., divisé en 3000 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

Tramaco S.A., à Genève (FOSC. du 3 novembre 1960, N° 258, page 3141). Sous cette raison sociale il a été constitué une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux de terrassements, maçonnerie, béton armé, canalisations et aménagements extérieurs, l'achat et la vente de tous accessoires concernant la construction, ainsi que l'achat et la vente, la construction et la transformation d'immeubles.

Complément.

Business International S.A., à Genève, publication de revues économiques, etc. (FOSC. du 1^{er} novembre 1960, page 3119). Le président est Eldridge Haynes et le secrétaire est Hannibal Sherman Towle.

27 octobre 1960.

Société Immobilière Voiret-Salève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Elle acquiert pour le prix de 270 000 fr. un immeuble formant au cadastre de la commune de Plan-les-Quates, la parcelle 10 222 B, avec bâtiments. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, rue du Vieux Collège, bureau de Jean Simonin, agent immobilier.

28 octobre 1960. Administration d'actions de sociétés étrangères, etc.

Owens-Illinois International S.A., à Genève, acquisition, gestion, administration d'actions de sociétés étrangères; etc. (FOSC. du 1^{er} juin 1960, page 1634). Bureaux: 8, rue Voltaire.

28 octobre 1960.

Sable S.A., à Genève (FOSC. du 23 février 1960, page 631). Georges Claude n'est plus administrateur.

28 octobre 1960. Opérations financières.

Decova S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations financières en Suisse et à l'étranger, la prise et l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital: 250 000 fr., entièrement versé, divisé en 250 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Monney, de Châtellard-Montreux (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue Louis Favre, chez Madeleine Dubi.

28 octobre 1960. Bureau d'éditions scientifiques, etc.

Mme Ch. Grunberg, à Genève, exploitation d'un bureau d'éditions scientifiques sur fiches ou feuillets mobiles (FOSC. du 26 novembre 1956, page 2981). La raison est radiée ensuite de cessation d'activité.

28 octobre 1960. Menuiserie-charpente.

A. Jaquinet, à Genève. Chef de la maison: Aloïs-Ernest-Marius Jaquinet, d'Orny (Vaud), à Genève. Entreprise de menuiserie-charpente. 7, rue Amat.

28 octobre 1960. Atelier de constructions mécaniques.

E. Papaux & Fils, à Chêne-Bourg, atelier de constructions mécaniques de précision, société en nom collectif (FOSC. du 9 janvier 1958, page 67). L'associé Emile Papaux et son épouse Maria-Luisa Bisig, née Buchs, sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 octobre 1960. Biens mobiliers et immobiliers.

Interfico S.A., à Genève, tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC. du 4 mars 1960, page 754). Conseil d'administration: Ami-Auguste Delessert, de et à Genève, président, avec signature individuelle, et Helmut Meienhofer (inscrit) nommé secrétaire, avec signature collective. Domicile de la société: 8, rue de Rive, bureau d'Ami-Auguste Delessert.

28 octobre 1960. Immeubles.

Société des Maisons Salubres, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 mai 1959, page 1330). James Bogé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Wermuth (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

29 octobre 1960. Produits bruts ou manufacturés.

Intercom S.A., à Genève, produits bruts ou manufacturés (FOSC. du 13 mai 1960, page 1460). Le siège social a été transféré à Lausanne (FOSC. du 15 juin 1960, page 1786). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre du commerce de Genève.

29 octobre 1960. Participations financières.

Lybis S.A., à Genève, prise et administration de participations financières à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 7 mars 1951, page 591). Le siège social a été transféré à Fribourg (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3067). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre du commerce de Genève.

29 octobre 1960. Immeubles.

Société Anonyme des Deux Parcs N° 34, à Genève, société immobilière (FOSC. du 4 décembre 1951, page 3009). Roger de Cerenville n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis-Henri Wald, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, rue Verdaine, agence immobilière H. Wald.

29 octobre 1960. Administration de participations.

Partincor S.A., à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 12 décembre 1955, page 3184). Walter Schaub n'est plus administrateur;

ses pouvoirs sont radiés. Pierre Magnenat, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 9, quai des Bergues, bureaux de la Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

29 octobre 1960. Constructions de toutes natures.

Intrusion Prepak S.A., à Genève, étude, direction et exécution de constructions de toutes natures, etc. (FOSC. du 28 mars 1960, page 983). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 octobre 1960, la société a modifié sa raison de commerce en celle de: Intrusion Prepak International S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 octobre 1960. Immeubles.

S. I. Plein-Air, Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres actuellement composé de: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Jacques Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 18, rue de la Corrairie, régie Naef & Cie.

29 octobre 1960. Immeubles.

S. I. Plein-Ciel, Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Jacques Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 18, rue de la Corrairie, régie Naef & Cie.

29 octobre 1960. Société immobilière.

Orene S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureau de Roger Staudhammer, expert-comptable.

31 octobre 1960.

Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1960, page 1517). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 octobre 1960, la société a décidé de transformer 4 actions de 50 000 fr., 50 actions de 10 000 fr., et 15 actions de 5000 fr. formant partie du capital, en 775 actions de 1000 fr. En outre, elle a décidé de porter son capital de 2 000 000 de fr. à 4 000 000 de fr. par l'émission de 2000 actions au porteur de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 4 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 12 000 actions de 100 fr., nominatives et 2800 actions de 1000 fr., au porteur.

31 octobre 1960. Tea-Room.

Mme M. Caille, à Genève. Chef de la maison: Michèle Caille née Cochet, de Thônex, à Genève, épouse autorisée de Jean-Pierre Caille. Exploitation d'un tea-room à l'enseigne «Tea-Room Motzigs», 4, rue du Vieux-Collège.

31 octobre 1960. Commerce de comestibles.

Germaine Férault, à Genève, commerce de comestibles (FOSC. du 12 juin 1941, page 1139). La raison est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

31 octobre 1960. Pharmacie et parfumerie.

Etablissements Henri Girod S.A., à Carouge, représentation, achat et vente de tous articles de pharmacie et de parfumerie, etc. (FOSC. du 27 décembre 1949, page 3379). Henri Girod (décédé), Louis Vogt et Joseph Reiser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Girod, de nationalité française, à Genève, président et délégué; Claude Martinet, de et à Genève, secrétaire, et François Lador, de Bulle (Vaud), à Veyrier. La société est engagée par la signature individuelle de Jean Girod ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

31 octobre 1960. Vins, liqueurs, etc.

Ed. Amofel S.A., à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 21 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, la représentation et la courtage de vins, liqueurs, spiritueux et de tous produits de même nature. Elle se propose de reprendre, sur la base d'un bilan au 30 juin 1960, pour le prix de 28 732 fr. 38, l'actif et le passif de la maison «Wagnière et Cie», commerce de vins, société en nom collectif, à Carouge, 9, rue de Veyrier. Le bilan comprend un actif de 305 905.23 fr. et un passif de 277 172 fr. 85, soit un actif net de 28 732 fr. 38. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres composé de: Edouard Amofel, de nationalité française, à Genève, président, Charles Sfaellos, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries, Madeleine Blanc, de et à Lausanne, et Auguste-Charles Wagnière, de Rueyres (Vaud), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: 9, rue de Veyrier.

31 octobre 1960. Participations.

Vanel S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 24 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises financières, mobilières, immobilières, commerciales ou industrielles et le dépôt, l'achat, la vente et l'exploitation de brevets et de marques ainsi que la prise et la concession de licences. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs: Peter Notz, de Berne et Chardonney (Vaud), à Gland (Vaud), président, et Maurice Gouy, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 15, Bd des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

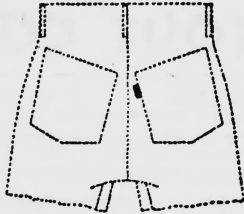
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen Enregistrements

Nr. 182735. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1960, 17 Uhr.
Levi Strauss & Co., 98 Battery Street, San Francisco (Kalifornien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

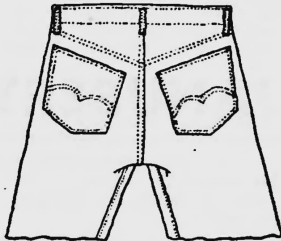
Ueberkleider.



Die Etikette links der rechten Hosentasche wird rot ausgeführt.

Nr. 182736. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1960, 17 Uhr.
Levi Strauss & Co., 98 Battery Street, San Francisco (Kalifornien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ueberkleider der mit Taillenband versehenen Art.



Die Naht in der Mitte der beiden Hosentaschen wird orange ausgeführt.

Nr. 182737. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1960, 20 Uhr.
Oryx Pharmazeutika AG, Kirchgasse 42, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

Neo – Meritin

Nr. 182738. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1960, 20 Uhr.
Oryx Pharmazeutika AG, Kirchgasse 42, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

Dimitronal

Nr. 182739. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1960, 20 Uhr.
Sel-Itex Corporation, 75 River Road, Nutley 10 (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrolyte für Gold-Plattierungsverfahren und Gold-Plattierungen.

KARATCLAD

Nr. 182740. Hinterlegungsdatum: 1. September 1960, 18 Uhr.
Brikettwerk Geba AG, Klingentalstrasse 71/77, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Koks.

la

Extra-Koks

' REKORD '

Nr. 182741. Hinterlegungsdatum: 25. August 1960, 19 Uhr.
Brikettwerk Geba AG, Klingentalstrasse 71/77, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Briketts.



Nr. 182742. Hinterlegungsdatum: 26. August 1960, 20 Uhr.
Werner Gremaud, Schönenbergstrasse 24, Wädenswil (Zürich). Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoffsack mit Verschluss, insbesondere zum Auskleiden von Kehrrichtbehältern.

PLASTOVID

Nr. 182743. Date de dépôt: 27 août 1960, 6 h.
Borel fils et Cie, société anonyme, rue de la Maladière 71, Neuchâtel.
Marque de fabrique.

Tous produits horlogers.

LÍDER

Nr. 182744. Date de dépôt: 2 septembre 1960, 6 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Farines diététiques, aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants; riz et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, poissons et conserves de poissons, préparations de soupes, sauces, pâtes alimentaires, cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques; thé et extraits de thé; café et extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café; dessert puddings; tous les aliments et toutes les conserves précitées sous forme de préparation instantanée ou non; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons non alcooliques à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage, graisses et huiles alimentaires, arômes, condiments, épices, oeufs, chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie, glaces comestibles, préparations pour faire des glaces comestibles.

BIODON

Nr. 182745. Date de dépôt: 2 septembre 1960, 6 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Farines diététiques, aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants; riz et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, poissons et conserves de poissons, préparations de soupes, sauces, pâtes alimentaires, cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques; thé et extraits de thé; dessert puddings; tous les aliments et toutes les conserves précitées sous forme de préparation instantanée ou non; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons non alcooliques à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage, graisses et huiles alimentaires, arômes, condiments, épices, oeufs, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie, glaces comestibles, préparations pour faire des glaces comestibles.

ELANOVIT

Nr. 182746. Date de dépôt: 2 septembre 1960, 6 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Farines diététiques, aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants; riz et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; pâtes alimentaires; cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques; thé et extraits de thé; café et extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café; dessert puddings; tous les aliments et toutes les conserves précitées sous forme de préparation instantanée ou non; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons non alcooliques à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage, arômes, condiments, épices; oeufs; produits à tartiner; glaces comestibles et ses préparations.

SMART

N° 182747. Date de dépôt: 2 septembre 1960, 6 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits à tartiner à l'exception de fromage, beurre et autres produits laitiers; glaces comestibles et ses préparations; thé et extraits de thé; café et extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café; fruits, conserves de fruits, jus de fruits, extraits de fruits; arômes, condiments, épices; sucre; produits de meunerie de céréales; riz et préparations à base de riz; légumes, conserves de légumes; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande; poissons et conserves de poissons; préparations de soupes; sauces; pâtes alimentaires; graisses et huiles alimentaires.

TARTI

N° 182748. Date de dépôt: 5 septembre 1960, 9 h.
Les Fils Maye S.A., Riddes (Valais).
Marque de production, de fabrique et de commerce.
Vins, boissons de tous genres.

Primerose

Nr. 182749. Hinterlegungsdatum: 7. September 1960, 12 Uhr.
Landolt & Co. Freigutkeller, Brandschenkestrasse 64, Zürich 39.
Handelsmarke.

Wein.

Chällerschtägli

Nr. 182750. Hinterlegungsdatum: 7. September 1960, 12 Uhr.
Landolt & Co. Freigutkeller, Brandschenkestrasse 64, Zürich 39.
Handelsmarke.

Wein.

Gottfried Keller

Maler, Staatsschreiber und Dichter
Seldwyler Eigenbrödler

Nr. 182751. Hinterlegungsdatum: 7. September 1960, 12 Uhr.
Landolt & Co. Freigutkeller, Brandschenkestrasse 64, Zürich 39.
Handelsmarke.

Eglisauer Wein.

Salomon Landolt

Landvogt von Greifensee und Eglisau

N° 182752. Date de dépôt: 9 septembre 1960, 17 h.
Plough, Inc., 3022 Jackson Avenue, Memphis 1 (Tennessee, USA).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 98406 de The Musterole Co., Cleveland (Ohio, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 septembre 1960.

Onguent.

MUSTEROLE

Nr. 182753. Hinterlegungsdatum: 16. September 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte und chemische Produkte für kosmetische Zwecke.

CELSILK

Nr. 182754. Hinterlegungsdatum: 16. September 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte und chemische Produkte für kosmetische Zwecke.

SILGLOVE

Nr. 182755. Hinterlegungsdatum: 19. September 1960, 16 Uhr.
Volz & Co. Zentralapotheke, Zeitglockenlaube 2, Bern.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 98677. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1960 an.

Nervenstärkungsmittel.



N° 182756. Date de dépôt: 1^{er} octobre 1960, 12 h.
Lodge Plugs, Limited, St. Peters Road, Rugby (Grand-Bretagne).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 99399. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} octobre 1960.

Bougies d'allumage.

LODGE

N° 182757. Date de dépôt: 3 octobre 1960, 17 h.
Maison Tschanz, Comptoir de la Parfumerie S.A., chemin de Roches 9^{ter}, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98598. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1960.

Parfums, produits de parfumerie, savons, lotions, eaux de toilette, cosmétiques, crèmes, produits de beauté.

A TOUT CŒUR

N° 182758. Date de dépôt: 3 octobre 1960, 17 h.
Maison Tschanz, Comptoir de la Parfumerie S.A., chemin de Roches 9^{ter}, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98599. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1960.

Parfums, produits de parfumerie, savons, lotions, eaux de toilette, cosmétiques, crèmes, produits de beauté.

AUDACE

N° 182759. Date de dépôt: 3 octobre 1960, 17 h.
Maison Tschanz, Comptoir de la Parfumerie S.A., chemin de Roches 9^{ter}, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98600. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1960.

Extrait de parfums, parfums, lotions, produits de parfumerie, savons, cosmétiques, crèmes, produits de beauté.

JANUBERT

Nr. 182760. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1960, 18 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. 98559. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1960 an.

Baumwollene Garne und baumwollene Gewebe.



Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 176817. — Piraud Aktiengesellschaft, Thalwil. — Uebertragung an Therachemie chemisch therapeutische Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Düsseldorf (Deutschland). — Eingetragen den 20. Oktober 1960.
Marken Nr. 180555 und 180556. — Warner-Lambert Pharmaceutical Company, Morris Plains (New Jersey, USA). — Uebertragung an Richard Hudnut, 201, Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Eingetragen den 20. Oktober 1960.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis dont la publication est prescrite
dans la F'OSC. par des lois ou ordonnances

Extension du champ d'application

de la convention collective de travail des nettoyeurs professionnels du bâtiment
et de la vitrine dans le canton de Vaud

Par arrêté du 7 septembre 1960, approuvé par le Conseil fédéral le 21 octobre, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

L'arrêté susmentionné est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 4 novembre 1960. Il a effet jusqu'au 31 décembre 1962.

Lausanne, le 31 octobre 1960.

(AA. 272)

Département de l'agriculture, de l'industrie
et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service.

Terial AG., Bern

Liquidationsschuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. November 1960 beim Liquidator anzumelden.

(AA. 266¹)

Bern, den 31. Oktober 1960.

Der Liquidator:

H. Frölich, Fürsprecher,
Bollwerk 15, Bern.

Banque pour le Commerce Suisse—Israélien, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 septembre 1960		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	5 602 004	18	Engagements en banque à vue	60 275 702	16
Avoirs en banque à vue	56 967 740	39	Engagements en banque à terme	48 935 983	13
Avoirs en banque à terme	7 723 454	23	Comptes de chèques, comptes créanciers à vue	83 088 453	20
Effets de change	28 830 147	46	Créances à terme	21 637 946	31
Comptes courants débiteurs en blanc	21 435 209	68	Livrets de dépôts	1 507 878	61
Comptes courants débiteurs gagés	101 522 862	23	Obligations et bons de caisse	123 000	—
Avances et prêts à terme fixe gagés	14 895 276	76	Chèques et dispositions à court terme	143 002	04
Titres, participations permanentes, Etablissements affiliés	16 892 667	19	Autres postes du passif	13 381 895	91
Immeubles à l'usage de la Banque	3 148 755	25	Capital-actions	Fr. 18 000 000.—	—
Autres postes de l'actif	6 813 591	54	Bons de jouissance	Fr. 13 790 000.—	—
Crédits documentaires et garanties:	Fr. 49 437 816.70	—	Réserves	2 750 000	—
			Report de l'exercice précédent	197 847	55
			Crédits documentaires et garanties:	Fr. 49 437 816.70	—
	263 831 708	91		263 831 708	91

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Europäische Freihandelsassoziation (EFTA)

Ursprungsnachweis für Sendungen mit geringem Wert

(OZD) Gestützt auf den Ratsbeschluss Nr. 16/60 vom 28. Juli 1960 (siehe SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960) kann unter gewissen Bedingungen der Ursprungsnachweis für Sendungen deren Wert eine bestimmte Grenze nicht übersteigt in einer vereinfachten Form geleistet werden.

Gemäss einer Mitteilung der zuständigen portugiesischen Behörden wird die in Ziff. 3 des vorerwähnten Ratsbeschlusses festgelegte Wertgrenze für Sendungen, die zur Einfuhr nach Portugal bestimmt sind, von ESC. 2000 auf ESC. 2500 erhöht.

261. 7. 11. 60.

Association européenne de libre-échange (AELE)

Preuve documentaire de l'origine pour envois d'une valeur minimale

(DGD) Conformément à la décision du Conseil N° 16/60 du 28 juillet (cf. la FOSC. du 8 août 1960, N° 183) la preuve documentaire de l'origine des envois dont la valeur n'excède pas une limite déterminée peut, sous certaines conditions, être fournie sous une forme simplifiée.

Selon une communication des autorités portugaises compétentes, la limite de valeur de 2000 escudos prévue sous chiffre 3 de la décision du Conseil précitée, est fixée désormais à 2500 escudos pour les envois destinés à l'importation au Portugal.

261. 7. 11. 60.

Postecheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aarg. Aktionskomitee für das Verkehrsgesetz VI 383. — Freie Arbeitsgemeinschaft für Elternhilfe im Kanton Aargau VI 11426. — Wäscherei G. Schärer VI 9509. Airolo: Campionato svizzero Gran Fondo 50 km XI 6933. Alle: Mühlethaler Werner repräsentant IVa 6547. Alttau: Bär A. Inneneinrichtungen VIII 5225. Appenzel: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Zahlliste Appenzel IX 7679. Arbon: Stoffel U. Usto-Nährmittel IX 15278. Ascona: Mara-Moda Elegante Mariuccia Froesch XI 6923. Attiswil: Jost-Egger H. E. Frau Schreiner chem. Beizen Va 2645. Basel: ACS Curier Basel V 24198. — Curling-Club Ysfänger V 21329. — Kohler Marc E. pasteur V 19144. — Koller S. Salon Central V 28708. — Marx Hugo Dr. Landgerichtspräsident A. D. V 26792. — Pfister Otto vorm. Otto Beyeler & Co Eisenkonstruktionen Metallbau und Schlosserei V 19078. — Ruepp R. dipl. Orthopädist V 19794. — St. Albanvorstadt Immobilien AG V 2052. — Schaub-Tschan Max V 27636. — Schueler-Stocker Anna V 26111. — Schweiz. Zahnärzte-Gesellschaft SSO-Jubiläums-Kongress 1961 V 27957. — Singerhof AG V 25008. — Touring-Club der Schweiz Sektion beider Basel Damen-Sektion V 19776. — Winthrop AG V 9520. Bassecourt: Brandt Roger pasteur IVa 10628. Bassee-Nendaz: Classe 1931 IIc 4955. Bellinzona: Baroni Romano confezioni III 6910. Bern: Berchten Pierre III 25894. — Berner Sportclub Young Boys Vorverkauf III 68. — Fankhauser Simon Dr. med. III 26924. — Gasser Walter U. Pfarrer III 29300. — Immobilien Neugasse Interlaken A. Petermann III 25182. — Kaiser Bertha Louise Frl. III 29307. — Kant. bern. Drogistenverband Generalversammlung SDV 1961 III 29306. — Kompagnie-Tagung Motif. Det. Armeestab 1939-1945 III 19315. — Missionssammlung der evang.-ref. Landeskirche des Kantons Bern III 29305. — Protzen J.-P. architekte III 28185. — Siegenthaler Paul Staubsauger-Service Bümpliz III 29296. — Zeltner Hans M. III 16603. Biberist: Rabatverein Solothurn und Umgebung Ortsgruppe Biberist Va 1012. Biel/Bienne: Allemand Albert commercant IVa 10613. — Fussballclub Maderetsch Reieckasse IVa 10623. — Müller Walter Konditor IVa 2782. — Schenk H. Frau IVa 10611. — Schweiz. Polizeifussball-Vereinigung IVa 9099. — Unterstützungskasse des Wegmeisters- und Büro-Personals des kant. Tiefbauamtes Kreis III IVa 10629. Binningen: Keller Frédy Liegenschaftskonto V 21797. Birmensdorf (Zürich): Bungardt Wilhelm Verlag VII 54099. Bolligen Dorf: Menini Pietro und Marta III 26116. Boltigen: Oberl. Ziegenzuchtverband III 29297. Bourg-St-Pierre: Consortium du barrage des Toules IC 6411. Brienz (BE): Eggler & Fuchs Schreineri Zimmerei III 26914. Brig: Mutter H. & W. Salzmann Möbel u. Innenausbau IIc 5246. Brissago: De Cristoforo Giuseppe falegname XI 6932. Brügg b. Biel: Schori Hans Malergeschäft IVa 6293. Brunnen: Fotsch Anna Frau Ferienheim Mythenstein VIII 53325. Buchs (SG): Koch F. Lichtpausanstalt IX 12182. Buchs: Hug Willy Boden- und Wandbeläge VII 12499. Büren an der Aare: Kropf Jakob Aktuar IVa 5651. Bürglen (UR): Arnold Walter Sanitäre und Heizungsanlagen Spengler VII 11119. Châtel-St-Denis: Fondation La Liberté home d'enfants Les Pacotts II 22210. La Chaux-de-Fonds: Rambord bracelets cuir Robert Dumetiere IVb 4758. — Siegfried J.-B. atelier de dessin publicité décoration IVb 4674. Chur: Camen-Räber Conrad X 7367. — Maissen Lejla Frau X 3332. Cordast: Gruppenversversorgung CCGJKM IVa 5897. Däniken (SO): Ohlgart Hugo Vb 2369. Davos Platz: Moser-Mode Werner Moser X 6310. Delémont: Moréport SA gérance IVa 10621. Disentis/Mustér: Giger-Fry Joseph Vertreter X 2441. Dülken: Bürger-gemeinde-Verwaltung Armen- u. Bürgerfonds Vb 3810. Ebnet: Hofstetter Louis VII 17232. Egliwil: Baumschulen Max Weber VII 1463. Einsiedeln: Brengener Adolf Geometer VII 48395. — Theiler Karl Eisenwaren Hausbaltartikel VII 45067. Erlenbach im Simmental: Arnold Gottfried Schriftsetzer III 26931. Feuerthalen: Würmli Oskar Inhaber Aegold Ott Möbelhandlung und Polsterwerkstätten VII 4486. Forch: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Forch VIII 56431. Frauenfeld: Ruegger-Buchdruck VIII 667. Fribourg: Carrel Albert instituteur IVa 5183. — Eaux minérales SA IIa 5428. — Messeri Mathilde Mlle route de Bonlieu 4 IIa 5174. — Page Jeanne Mme IIa 5207. — Société de St-Vincent de Paul Conférence paroissiale de St-Nicolas IIa 5147. — Société des aquariophiles IIa 5162. Gampel: Lehner Paul Vertreter IIc 5567. Genève: Asseo A. photographes 1375. — Barro René Carouge 18790. — Garrone G. Dr fonds national 1911 II 14121. — Jung Charles-Conrad 1169. — Korn F. I 16117. — Leuba-Stalder Henri et H. M. et Mme I 3331. — Merchandising International SA 1220. — Nicole Henri arts décoratifs I 11964. — Popper Florence Mme Library of international school 115688. — Ruben Felice 19540. — Zwieler Willy Au monogramme I 2601. Giubiasco: Jorio Aldo XI 6930. — Passoni Giulia XI 6928. Grenchen: Ris-Kamber W. Va 949. Gröne: Garage Central Michel et Aimé Théodouloz IIc 6871. Gstaad: Neuenschwander Rudolf Metalbau III 29302. Guntalingen: Landwirtschaftliche Genossenschaft

VIIb 6559. Hendschiken: Zobrist-Büchi Karl VI 10484. Horgen: Sigel Werner Treuhandbüro VIII 52898. Hubersdorf: Forstkasse der Bürgergemeinde Va 4681. Jenstorf: Kindergartenverein III 29293. Immensee: Vereinigung der Alt-Immensee V 27138. Interlaken: Aegerter Hans Tierarzt III 25575. Iseltwald: Aeschlinn Walter Webstübl III 29304. Kerzers: Maurer-Messeri K. Hausverwaltung III 29310. Köniz: Staub Hans Kaufmann III 26092. Küsnacht (ZH): Burckhardt & Perriard Architekten VIII 32476. Lausanne: Artigas Joseph graphiste II 22228. — Badan M. & M. Besson rangeur Rapid II 22221. — Baertschi Frédéric II 11860. — Bangerter Robert Robal-Pneus II 22237. — BB Watch P. Jaquillard II 22245. — Bibliothèque historique vaudoise Société académique vaudoise II 22229. — Déganet de Notre-Dame de Lausanne II 22239. — Favre Pascal II 4570. — Garage de la Borde service Hensel R. Milojkovic II 22225. — Godel & Monnet Aériel radio-télévision II 22244. — Groupement vaudois des nettoyeurs professionnels II 22231. — Haberstick Margot II 22247. — Jordan André Dr médecin II 22226. — Maradan J.-P. transports II 22241. — Nebel Robert Dr. méd. II 7256. — Rochat E. entreprise de surfacage et revêtement II 22234. — Rochat L.-J. Idep II 6093. — Schmidt Henri ébéniste II 22233. — Service de presse protestant romand II 22246. — SI Allières (des) II 22224. — Stucki André reventes II 22222. — Torriore Michèle prof. danse classique II 22227. Lenzburg: Hächler-Seiler Paul VI 10657. Leuk Stadt: Kalbermann Walter Sekundar-Lehrer IC 6872. Lostorf: Zuppinger Hans Jakob Vb 1394. Luzern: Kreisamt X 3856. Luzern: Bär Gustav VII 16075. — Christkath. Kirchenchor Melodia VII 12340. — Hallenhandball Regionalkomitee VII 4906. — Initiative Strassenplanung Stadt VII 17726. — Künzli Anton Dermassage Kleintab VII 7211. — Missionsjahr Aktionsgruppe St. Maria VII 17226. — Stöckli-Ackermann Werner u. Rita VII 8362. Lys: Arbeiter Gemischter Chor IVa 10616. — Steinegger Hedy Frau dipl. Damenschneiderin IVa 10630. Martigny-Ville: Produits alimentaires Martigny SA IIc 775. Merligen: von Gunten Hans Spezialgeschäft für Innenstrukturputz III 28262. Mesocco: Muheim Aldo garage II 6922. Minusio: Häfliger Romano assicurazioni III 6931. Mitlödi: Menzi-Bäbier Peter Metzgerei IXa 636. Monthey: Stauffer Norbert architekte IIc 5350. Montreux: Club de tennis de table IIb 1812. Mörel: Schalbetter Paul Bodenbeläge Sattlerei Fillet IIc 6866. Moutier: Niederer Walter entreprise de peinture IVa 10626. Münsingen: chenhurne: Ruch-Wälti René III 25295. Münsingen: Keller Lina Frau III 29301. Muri b. Bern: Leuenberger Reinhold Metzgerei III 19730. — Nyffeler Hanni III 29308. Naters: Sprung Ritz Fritz Café Aletsch IIc 5947. — Volken J. & Söhne Sägerei u. Holzhandlung IC 6371. Neuchâtel: Amos freres installations sanitaires IV 6913. — Editions Foi et Victoire G. Gentizon IV 3618. — Rey Oscar IV 6908. Neuchâten am Rheinfalt: Missionsjahr der katb. Pfarrei VIIIa 4484. — Sieg-Brügger Martin VIIIa 4486. Nidfräuge: Comité de restauration des orgues IV 6909. Oberentfelden: Schürch S. Sek.-Lehrer VI 1508. — Turnverein ETV VI 10106. Oberberg: Wasserversorgung IX 12162. Olten: Bindt-Jehle A. Ladenbau Vb 3238. — Lumic Gerets & Co Vb 3426. Othmarsingen: Lastwagen- und Motorenwerkstätten Heinrich Hächler VI 8033. Pesieux: Horlogerie A. et S. Voilard IV 4829. — Martin J.-W. architecte EPUL SIA IV 6918. — Micropaliers SA IV 6907. Pompaples: Société du séchoir à céréales du Milieu du Monde II 22232. Pontresina: Aero-Club der Schweiz Section Engadin X 2891. Pully: Wegmüller Georges II 22223. Ramsen: Rub Johann Baugeschäft VIIIa 4491. Raron: Troger Ernst Zimmerei Schreinerei Chabluhan Turtig IC 5524. Regensdorf: Alig Josef techn. Kontrollleur VIII 22416. Reinach (BL): Hunziker Wolf Gartenarchitekt V 14422. Renan (BE): Aniciale Choeur mixte Les Convers IVb 3561. Renens (VD): Publiat SA II 21528. Rikon im Tösstal: Hänsler Hermann Zylindermacherei VIIIb 6553. Romanshorn: Frei Hans Dr. Rechtsanwalt (Gerichtskanzlei Arbon) VIII 722. Rapperswil: Zobrist Andreas Kaufmann VI 3749. St. Gallen: Aktion St. Gallen blift den Vergessenen IX 10. — Dragoner-Schwadron 20 1914-1918 IX 6313. — Enz Alb. Vertreter IX 16204. — Gerber-Hobi H. Dr. Dr. med. IX 849. — Hug Severin Plaf-Plasticbeutel-Fabrikation IX 15898. — Messner P. Mesa-Stickerie-Versand IX 6708. — Müller Maurice E. Dr. med. Chefart IX 6736. — Widmer Gottl. Stickmaschinen-Montage IX 9752. St.-Imier: Aeschlimann Maurice technicien CHP IVb 4760. Samen: Kath. Gesellenverein VII 17587. Savèze: Jacquier Frévald menuiserie Granois IIc 6718. Schaffhausen: Curlingclub VIIIa 4490. — Keller P.-u. R. Geschwister VIIIa 4482. — Schaffhauser Jugendparlament sok. Fraktion VIIIa 4483. — Stamm-Peyer H. u. A. Kaffee Tee Lebensmittel VIIIa 4481. Schleithelm: Meier-Pletscher Hs. Schuhhandlung VIIIa 4488. Schüpfheim: Scherer Karl-Maria Rektor VII 18390. Schwenzenbach: Hofer Andreas mech. Werkstatt Hegnau VIII 56487. Le Sentier: Berny Henri II 11502. Signau: Scheuchzer Otto Prediger III 29291. Sion: Brantschen & Mallaun architectes IC 5072. — Commission paritaire valaisanne pour les hôtels et les cafés IC 6813. — Cours professionnels intercantonaux pour apprentis cuisiniers IC 6304. — Fabrique d'accumulateurs d'Oerlikon IC 2775. — Pharmacie Wuilloud IIc 6870. Sörenberg: Lipp-Schneider Robert Rest. Alpenrösli VII 16648. Stalden (VS): Zubert Gottfried Metzgerei IC 6867. Stans: Schützenvereinen Nidwalden VII 4157. Steinen: Styger-Christen Ottilia Frau VII 13781. Sursee: Verein ehem. Landwirtschafschüler Section Sursee VII 18429. Täfers: Sallin Franz Heizungen Ölfuerungen IIa 5506. Tägerwil: Musikverein VIIIc 5232. Täuffelen: Säuglingsfürsorge im Amte Nidau IVa 5166. Urdorf: Allg. Baugenossenschaft Urdorf VIII 28190. Uster: Kägi Herbert Au. g. Elektro-Service VIII 49335. Vandoeuvres: Corveion Charles I 14660. — Lacomme IIa pépiniériste paysagiste I 13853. Veltheim (AG): Diester-Hofer Werner Transporte VI 12882. Verrier-Village: Morend Maurice menuisier IC 6873. Vevey: Braun-Jaun Jacques instituteur IIb 3080. — Hofmann Marco bureau technique IIb 3086. — Ming E. Mme Magasin Blanca-Maria IIb 2107. — Torchio André représentations générales IIb 241. Viqueux: Société d'apiculture Jura-Nord IVa 10604. Vulliez: Société de laiterie Vulliez-Village II 22212. Wabern: Weyermand Carl eidg. Beamter III 29303. Wangen b. Olten: Muggli Hugo Automechaniker Vb 1361. Wängi: Musikverein Alpenrösli VIIIc 1208. Weesen: Muggli Karl Tapezierergeschäft IXa 440. Wettingen: Sunex AG VI 2563. Widnau: Buchdruckerei Weder Verlag Die Flamme IX 9062. Wil (SG): Wäschefabrik Wil AG IX 3806. Winterthur: Steinemann Georg Vertreter VIIIb 6558. Wohlen (AG): Schweiz. Invaliden-Verband Sektion Wohlen und Umgebung VI 4480. Yverdon: Société neuchâteloise Yverdon et environs II 510. Zignau: Decurtins Toni Schlosserei Installationen X 4985. Zizers: Wachter Cbr. Innenausstattung X 285. Zofingen: Ausstellungskommission E 64 des Verbandes schweiz. Lack- und Farbenfabrikanten VI 12900. — Eglise réformée française Vb 2897. Zollikon: Hürlimann-Deutschmann Egon VIII 66435. — Saladin-Lübeck IIella VIII 49633. Zug: Harmoniemusik der Stadt Zug Neununiformierung VII 17489. Zürich: Amberg Kurt J. Glas- und Gebäudereinigung VIII 38479. — Antenen Carlo Lederwaren VIII 47366. — Arcade-Presses Walter Wieser VIII 34267. — Atkinson Gerald S. Inter-Community School Transport Fund VIII 55346. — Babst Hans Kaufmann VII 48674. — Berger Maurice Agenturen VIII 48425. — Büchergilde Gutenberg Genossenschaft VIII 22992. — Bürgi-Tobler AG VIII 3845. — Chem.-pharm. Laboratorium Dr. Erwin Gassner VIII 19569. — Chesä Flora Klosters Emil Müller VIII 35078. — Confidana psycholog. Institut Frau M. Witzig VIII 31759. — Curling-Club Blau-Weiss-Zürich VIII 44110. — Dietiker Jakob Altsen und Metalle VIII 56486. — Esge International Ltd. VIII 13574. — Exportgruppe des schweiz.

Engros-Möbelfabrikantenverbandes (SEM) VIII 52132. - Glasatzerei Letzi Hans-Jörg Mäder VIII 49716. - Good Robert Heizer VIII 45315. - Grob Marie: Frau dipl. Psychologin Erziehungsberatung VIII 52210. - Guggisberg Fritz Handel mit Rundhölzern VIII 6506. - Hugelshofer-Müller Hans-Jakob Dr. VIII 53218. - Hugi Dr. & Dr. Menn dipl. Bauingenieure SIA VIII 56500. - Keller Paul Milch und Lebensmittel VIII 56491. - Meier Heinz PTT-Angestellter VIII 35808. - Musik und Mensch VIII 34621. - Pfadfinderkorps St. Georg Pfadzug WF-Witikon VIII 45635. - Sager Max Vertreter VIII 35214. - Saner Hans Direktor VIII 41981. - Schacher René Haute-Couture VIII 42233. - Schmid Johanna Cigares Cigarettes VIII 47834. - Schweiz. Samenhändler-Verband Zeitschrift Mehr Freude am Garten VIII 45173. - Vallotton Michel Dr. Arzt VIII 35254. - Vereinigung zürcherischer Schulpräsidenten VIII 34601. - von Waldkirch Arnold Hausverwaltung Dahlstrasse 11

VIII 49377. - Walther Margrit Konto Arbeitsgemeinschaft für das Mittagsgebet VIII 56497. - Zürcher Jugendparlament schweiz. Kontaktstelle VIII 49424. Zweisimmen: Imobersteg W. A. III 27461.

Schaan (FL): Amtl. Lehrmittelverlag des Fürstentums Liechtenstein Lichtbildzentrale IX 9937. Berlin: Sailer Otto ing. Berlin-Charlottenburg XI 6921. Lörach: Kunstein Hans Dr. med. V 13096. Meersburg (Bodensee): von Bothmer Helene Frau Droste-Museum VIIIc 5231.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Ueberseeverkehre

Tel. (061) 23 00 00

Télégr.: NAVIFERSA

Telex: 52123

Agenten der: Skandinavien-Easi-Afrika-Line
Daido-Line

Günstige Gelegenheit

Diktier- u. Abhörgeräte

DICTARETTE

(Südfunk - 6 mm Band)

zu verkaufen

mit Zubehör

Interessenten schreiben unter Chiffre B 20323 Z an Publicitas
Zürich 1

Zu verkaufen

Diktier- gerät

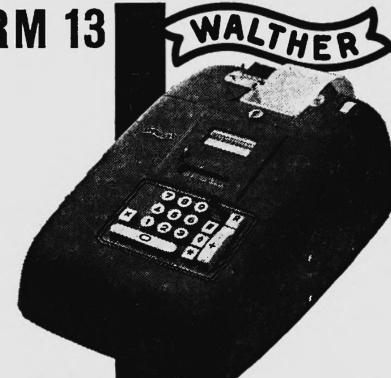
«Dictaphon» samt
Zubehör, neuwertig.
Wirkliche Gelegen-
heit.

Tel. (041) 3 61 75

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

SRM 13



Addiermaschine mit Multiplizier-
einrichtung.

Die Maschine, die für ihren An-
schaffungspreis das Maximum an
Leistung und Vortellen bietet.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Skilift Schilt AG., Mollis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, den 19. November 1960, 17.00 Uhr, im Hotel Bären, Mollis.

Traktanden:

1. Protokoll der Gründungsversammlung vom 15. Juni 1959.
2. a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1959/60.
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
c) Dechargeerteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle für ein weiteres Jahr.
5. Verla.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, im Büro der Firma Rego AG, in Mollis, ab 9. November 1960 zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre vor.

Stimmkarten können am Sitz der Gesellschaft gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 9. bis 17. November 1960 bezogen werden.

Mollis, 1. November 1960.

Der Verwaltungsrat.

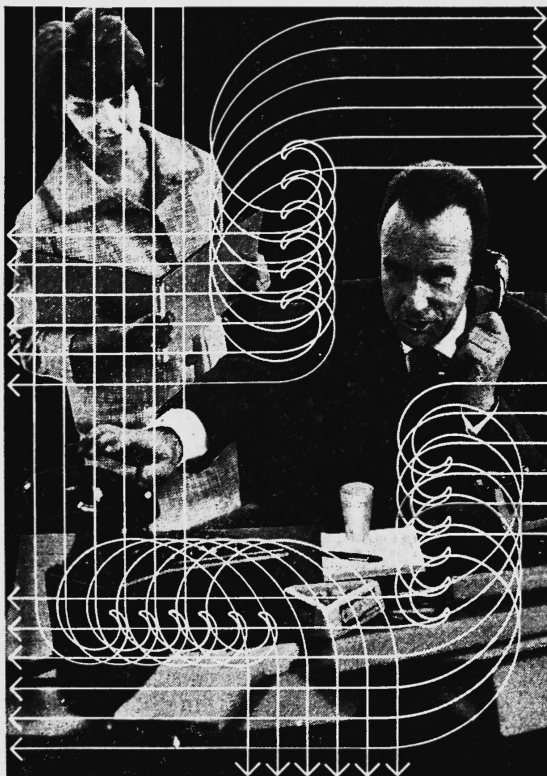
Usines Métallurgiques S.A., Dornach

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 3 novembre 1960 a fixé le dividende à

Fr. 31.50 brut par action

payable contre remise du coupon N° 11 pour les actions, sous déduction de 30% de droit de timbre fédéral sur coupons et l'impôt anticipé, soit Fr. 22.05 et la répartition aux bons de jouissance à Fr. 19.50 brut par titre, payable contre remise du coupon N° 5 des bons de jouissance, sous déduction de 30% de droit de timbre fédéral sur coupons et l'impôt anticipé, soit Fr. 13.65, au siège social de la société et aux guichets de la Société de Banque Suisse, à Bâle.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -
Inserieren Sie!



Faktor Mensch

ist bei jeder Betriebsrationalisierung im Zeichen der Arbeitszeitverkürzung das unbekannte X. Seine Leistung hängt von seinem Wohlbefinden ab. Richtig ernährt sind Ihre Mitarbeiter immer fit! Getränke- und Verpflegungsautomaten lösen das Problem der Zwischenverpflegung in Handel - Industrie- und Verwaltungsbetrieben auf ideale Weise - ohne Störung des Arbeitsrhythmus. Unsere Automaten bieten nur Qualitätsprodukte, z. B. frisch gemahlene und gebrühten Bohnenkaffee (regt an!) Ovomaltine, Bouillon usw. Verlangen Sie noch heute unsere Dokumentation.

Senden an Ravimatic AG
Zürich 5/23 Heinrichstrasse 216
Senden Sie mir die Dokumentation
über Getränke- und Verpflegungsautomaten

Name/Adresse

Bon

Frisch, fröhlich und speditiv
wird in Ihrem Betrieb gear-
beitet, dank Abgabe kräfte-
spendender und erfrischen-
der Getränke und Esswaren
aus dem Automaten

Die Vorteile der Getränke-
und Verpflegungsautomaten:

Erfrischungen, die am Arbeitsplatz zur Verfügung stehen, fördern die Arbeitsleistung Ihrer Mitarbeiter.
Lange Wegzeiten zur Beschaffung von Erfrischungen fallen dahin.
Automaten arbeiten schneller und hygienischer als Bedienungspersonal.
Unsere Automaten müssen nicht unbedingt gekauft werden; sie sind auch auf „Operating“-Basis erhältlich. Das bedeutet für den Unternehmer: Keine Anschaffungskosten, keine Bedienungsuntertriebe.

Ravimatic AG Zürich
Heinrichstrasse 216
Tel. 051/42 30 33

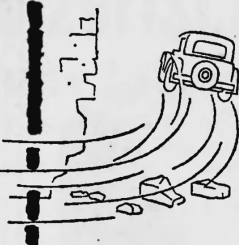
Ravimatic

BEUTER

Intakte Ecken entscheiden!

Bei Kalendern und vielen andern teuren Drucksachen entscheidet oft ihr Aussehen bei der Ankunft, ob sie überhaupt in Gebrauch genommen werden, ob es ihnen gelingt, die Papierkorb-Klippe zu überwinden.

Daher ist just den Versandtaschen für Kalender, Kataloge, Jubiläumsschriften, bessere Drucksachen,

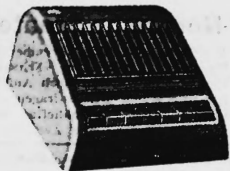


Offerten mit Beilagen usw. vermehrte Beachtung zu schenken. Lieber einige Muster probeweise verschicken und erst dann die endgültige Auflage für uns festlegen. — Sie wissen ja... unser Steckpferd: Ihnen zu besseren und zweckmässigen Couverts zu verhelfen! Verlangen Sie bitte unsere Vorschläge.

SCHALLER & CO. AG.



Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

**Bernaphon****WECHSELSPRECHANLAGE**

zeitsparend
einfach
betriebssicher

Verlangen Sie Prospekte und Angebot durch Ihren Elektroinstallateur oder bei

GFELLER AG., Apparatfabrik, **FLAMATT (FR)**

Tel. (031) 69 63 63

Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

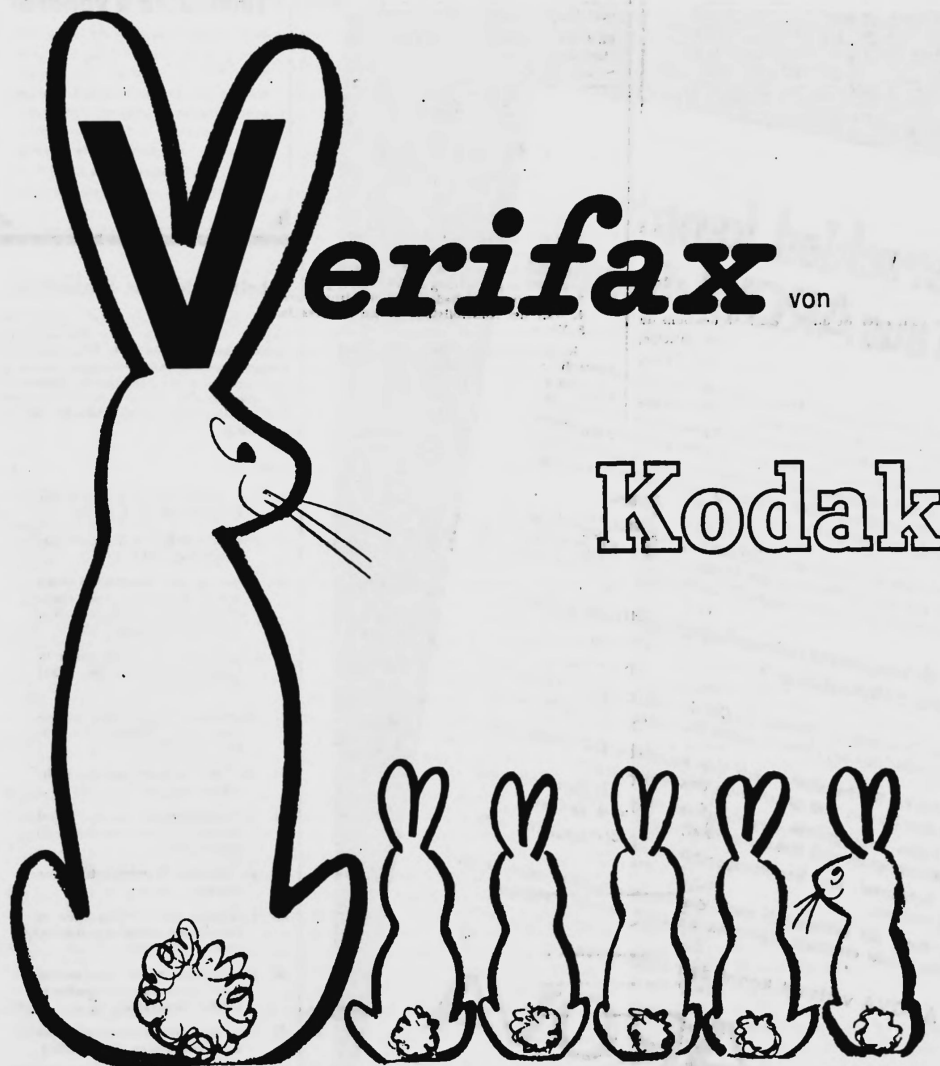
le jeudi 17 novembre 1960, à 18 heures, au Grand Hôtel des Rasses, aux Rasses.

Feuilles de présence dès 17 heures 30.

Ordre du jour statutaire.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à disposition des actionnaires au Grand Hôtel.

Le conseil d'administration.

Wenn Photokopierapparate ... dann

Verifax-Kopien sind: originalgetreu — lichtecht — trocken — preisgünstig

RN Beweglich, wandelbar und ausbaufähig sind die **DOMINO-Büromöbel** — und formschön dazu! Bildokumentation von **Rüegg-Naegeli**
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en questions existent en français et en allemand.

N°	Fr.
57 La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)	6.80
60 Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61 Taux de salaire et heures de travail, fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1953	9.70
62 Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 60 p. (1956)	6.30
63 L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64 Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
— Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957)	20.—
65 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7	9.70
66 La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67 Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	3.85
68 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949, 1957—1959 (1960)	11.35
32 Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959)	11.35
— Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (10 ^e édition) (1960)	5.50

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

H 7

für Gratisvorführung
oder
Prospektmaterial

Firma und Adresse:

Sachbearbeiter:

Senden Sie diesen Bon bitte an: Kodak S.A., Hardstrasse 1, Zürich 4

Bon

Die allerneueste elektrische Odhner E 9 S. Heute die interessanteste Addiermaschine auch für Sie!

Maximale Schnelligkeit, 180 Anschläge pro Minute. Kapazität 9stellig. Formsön und betriebssicher. Außerordentlich preisgünstig dank ODHNER-Automation und Großproduktion. Ein elektrisches Pultmodell, das höchsten Ansprüchen genügt.



Leichte Handhabung und leiser Gang. Die weltbekannten ODHNER-Werke garantieren unübertreffliche Leistung und Qualität.

Generalvertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs AG.

Luzern
Murbacherstr. 3
Tel. (041) 2 23 14

nur

780.-



Die Qualitätsmarke für schalldichte Telefonkabinen Türen u. Isolationen

ANTIPHON AG.
Röntgenstraße 25, Zürich
Tel. (051) 740316

Nordische Staaten

Kaufmann reist Ende November nach Dänemark, Norwegen, Schweden, Finnland und nimmt noch Aufträge zur Erledigung mit. Anfragen unter Chiffre 50104 an Publicitas Bern.

Zum Aufbau einer Kleinkreditorganisation für Personalkredite werden

KAPITALIEN

auf Aktien und Obligationen bei interessanten Ertragsmöglichkeiten gesucht. Vertrauliche Anfragen unter Nennung der möglichen Beteiligung erbeten an die Beauftragten: Mentor-Treuhand AG., Güterstr. 85, Basel.

Immeuble à vendre

dans village bien situé du Jura bernois, à 50 m. station CFF, avec terrain 4500 m². Maison avec locaux industriels, 3 appartements, garage avec colonne à essence. Concession hydro-électrique 15 CV. Libre immédiatement. Conditions très avantageuses. Ecrire sous chiffre P 11799 N à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.	Fr.
57 Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59 Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60 Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 Seiten Kunstdruckbeilage (1955)	6.30
61 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952 bis 1955 (1956)	9.70
62 Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63 Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.-
64 Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 Seiten (1957)	4.75
— Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.-
65 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955—1957 (1958)	9.70
66 Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67 Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957—1959 (1960)	11.35
32 Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35
— Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe, 1960)	5.50

Wer den Unterschied kennt kauft Blachen aus AROVA-Gewebe

Fragen Sie unseren Chefchemiker, Herrn Hubeli. Nach eingehender Prüfung in seinem Labor sieht er, was Sie in den meisten Fällen mit blossen Auge nicht sehen können, nämlich den Qualitätsunterschied zwischen zwei neuen Blachenstoffen, von denen der eine gut, der andere vielleicht minderwertig ist. Wie erkennen SIE diesen Unterschied, der den Ausschlag gibt, ob ein Blachenstoff jahrelang jeder Witterung trotz, ohne schimmelig, brüchig oder undicht zu werden?

Ganz einfach! Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten stets Blachen aus AROVA-Gewebe. Sie sind auf der Stoffkante mit der Marke AROVA gekennzeichnet, der sofort sichtbaren Qualitätsgarantie der Schweiz. Leinen-Industrie AG Niederlenz.

Auf was ist die langjährige Gebrauchstüchtigkeit der AROVA-Blachenstoffe zurückzuführen?

„Klar, dass die hervorragende Qualität des Gewebes von allererster Wichtigkeit ist“, sagt unser Chefchemiker, „aber für unsere Kunden ist es wichtig zu wissen,

- dass AROVA-Blachenstoffe nach den neuesten und besten Verfahren imprägniert und gleichzeitig dekatiert werden,
- dass keine imprägnierte Gewebepartie ohne Nachkontrolle auf Wasserdichtigkeit und Dekaturechtheit die Fabrik verlässt,
- dass Schimmel- und Verrottungsgefahr immer sorgfältig überprüft werden,
- und dass wir schliesslich auch die Reissfestigkeit jeder Stoffpartie genau ermitteln, bevor wir sie zum Verkauf freigeben.“

Wer AROVA verlangt kennt den Unterschied

AROVA

SCHWEIZERISCHE LEINEN-INDUSTRIE AG NIEDERLENZ AG